Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Italienische Sprachlehre

Filippi, Domenico Antonio

Nürnberg, 1799

VD18 12761362

9. Einige der nöthigsten Fürwörter.

urn:nbn:de:gbv:45:1-7929

Visual Library

Vergleichungszahlen.

Semplice, einfach.
Doppio, doppelt, zweyfach.
Treppio, triplice. dreyfach.
Quadruplice — quadruplicato, vierfach.
Centuplice — centuplicato, hundertfach.

Versammlungszahlen.

Un pajo, una coppia, ein Paar.
Una cinquina, eine Zahl von fünf.
Una mezza dozzina, eine halbe Dutzend.
Una dozzina, eine Dutzend.
Una centina, eine Zahl von hundert.

9.

Einige der nöthigsten Fürwörter.

Io, ich, *tu*, du, *egli*, er, *ella*, sie, noi, wir, voi, ihr, *eglino*, sie, *elleno*, sie, werden, wenn sie mit dem Zeitworte verbunden sind, folgender Weise abgeändert.

Singolare.

Nom.	Io, ich,	tu, du,	egli, er,	ella, sie.
Dat.	mi, mir,	ti, dir,	gli, ihm,	le, ihr, si, sich.
Acc.	mi, mich,	ti, dich,	il, lo, ihm,	la, sie, si, sich.

Plurale.

Nom.	Noi, wir,	voi, ihr,	eglino, sie,	elleno, sie.
Dat.	ci, uns,	vi, euch,	loro, ihnen,	loro, ihnen.
Acc.	ci, uns,	vi, euch,	loro, sie,	loro, sie.

Credetemi, glaubet mir.
Scriveteci, schreibet uns.
Io ti mando, ich schicke dir.
Egli vi dirà, er wird euch sagen.

Amatemi, liebet mich.
Avvisateci, ermahnet uns.
Io ti chiamo, ich rufe dir.
Io vi troverò, ich werde euch finden.

10.

Die nämlichen Fürwörter, welche allein stehen und absoluti genennet werden.

Singolare.

Nom. Io, ich, tu, du, egli, er, ella, sie.
Gent. di me, meiner, di te, deiner, di lui, seiner, di lei, ihrer, di se, seiner.
Dat. a me, mir, a te, dir, a lui, ihm, a lei ihr, a se, sich.
Acc. me, mich, te, dich, lui, ihn, lei, sie, se, sich.
Abl. da me, von mir, da te, von dir, da lui, von ihm, da lei, von ihr, da se, von sich.

Plurale.

Nom. noi, wir, voi, ihr, eglino, essi sie, elleno, esse, sie.
Gen. di noi, unser, di voi, euer, di loro, ihrer, di loro, ihrer.
Dat. a noi, uns, a voi, euch, a loro, ihnen, a loro, ihnen.
Acc. noi, uns, voi euch, loro, sie, loro, sie.
Abl. da noi, von uns, da voi, von euch, da loro, von ihnen, da loro, von ihnen.

Questa lettera viene *a me*, e non *a te*, dieser Brief kömmt mir und nicht dir zu.
Egli ha parlato *di noi*, er hat von uns geredet.
Lo ha dato *a loro*, er hat es ihnen gegeben.
Me lo ha detto, er hat es mir gesagt.
Te lo ha scritto, er hat es dir geschrieben.
Glielo ha donato, er hat es ihm geschenkt.
Ce lo mandò, er hat es uns geschickt.
Ve lo dico, ich sage es euch.
Se lo immagina, er bildet sich es ein.
Mio, mein, *tuo*, dein, *nostro*, unser, *vostro*, euer, *suo*, sein werden mit dem Artickel abgeändert.
Il mio giardino, mein Garten, il vostro libro, euer Buch.
Nur vor den Nennwörtern der Verwandschaft werden diese in der einfachen Zahl mit den unbestimmten Partikeln abgeändert, z. B.
Il castello di mio Padre, meines Vaters Schloß.
Date a mia sorella questo danaro, gebet meiner Schwester dieses Geld.
Andiamo da nostro cognato, lasset uns zu unsern Schwager gehen.

Questi,